



CERCLE & TRAIT

DESIGNED BY POOL

D'une apparente légèreté, les formes de *Cercle & trait* se frottent et s'équilibrent dans un jeu de tension parfaitement maîtrisé. Désormais déclinée en collection complète – suspension, lampadaire, applique potence et liseuse sur pied – elle explore un langage graphique épuré, où la ligne et le cercle dialoguent avec finesse. Chaque pièce, disponible en différentes finitions, semble tenir en équilibre, comme suspendue à un fil.



As light as it looks, the forms of *Cercle & trait* rub together and hold together in a cleverly measured balance. Now developed into a complete collection – pendant, floor lamp, wall-mounted swing arm and reading lamp – it explores a refined graphic language where line and circle engage in a subtle dialogue. Each piece, available in a range of finishes, appears to exist in a delicate state of balance, as if suspended by a single thread.



Finitions Finishes

● Laiton satiné
SB Satin brass

● Graphite satiné
SG Satin graphite

● Nickel satiné
SN Satin nickel

● Cuivre satiné
SC Satin copper

● Bronze
BZ Bronze

[Nuancier – Finish options](#)

Matériaux Materials

Tous – All
Laiton massif
Solid Brass

Tous – All
Diffuseur polycarbonate satiné
Satin Polycarbonate diffuser

Potence applique – Deported wall light
Câble textile noir + câble métallique
Black textile cable + metal cable

Suspensions – Pendants
Câble textile noir (longueur ≈ 1 m)
Black textile cable (length ≈ 39.4")

Lampadaire et liseuse – Floor and reading lamp
Câble textile noir + cordon élastomère
Black textile cable + elastomer cord


*La longueur standard des câbles est de 1 mètre
mais elle peut être diminuée à l'installation.
The standard height of the cables is 1 meter (39.4")
but can be adjusted to less during installation.*

Source Lamping

*Valeurs nominales
Nominal values*

Suspensions – Pendants

Suspension – Pendant XL

LED intégrée	1350 lm	2700°K	16W	Alim. 24V intégrée dans le pavillon	Variable (phase cut)	
Integrated LED	1350 lm	2700°K	16W	Int. power sup. 24V incl. in canopy	Dimmable (phase cut)	
 Integrated LED	1350 lm	2700°K	19W	Int. power sup. 24V incl. in canopy	Dimmable (phase cut)	Damp

Suspension – Pendant XS

LED intégrée	930 lm	2700°K	12W	Alim. 24V intégrée dans le pavillon	Variable (phase cut)	
Integrated LED	930 lm	2700°K	12W	Int. power sup. 24V incl. in canopy	Dimmable (phase cut)	

Potences murales – Deported wall lights

Potence murale – Deported wall light

LED intégrée	1900 lm	2700°K	19W	Branchement avec prise	Variateur à main	
Integrated LED	1900 lm	2700°K	19W	Plug-in connection	Hand operated dimmer	

Potence murale – Deported wall light

LED intégrée	1900 lm	2700°K	19W	Branchement mural	Variable (phase cut)	
Integrated LED	1900 lm	2700°K	19W	Main connection	Dimmable (phase cut)	

Lampadaires – Floor lamps

Liseuse sur pied – Standing reading lamp

LED intégrée	850 lm	2700°K	11W		Variateur à pied	
Integrated LED	850 lm	2700°K	11W		Foot operated dimmer	

Lampadaire – Floor lamp

LED intégrée	5400 lm	2700°K	36W		Variateur à pied	
Integrated LED	5400 lm	2700°K	36W		Foot operated dimmer	

Designer

POOL

Cercle & trait est un projet sur le mouvement des formes et l'équilibre qui s'entremêlent.

Ce luminaire comme un mobile crée une lumière en mouvement.

Cercle & trait is a design between movement of forms and balance that intertwine.


Like a mobile this luminaire creates a light in motion.

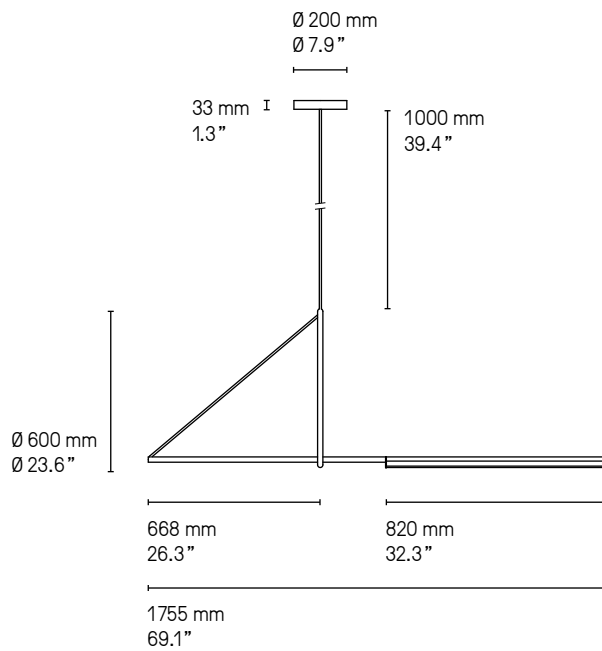


Cercle & trait XL SG

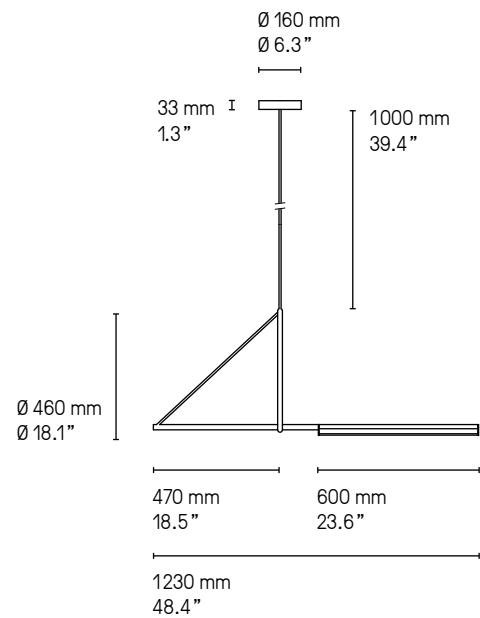
© Yannick Labrousse for POOL studio

Cercle & trait XL

 UL version suitable for damp location



Cercle & trait XS



La longueur standard des câbles est de 1 m mais elle peut être diminuée à l'installation. Autres longueurs sur demande.
 The standard height of the cables is 1 m (39.4") but can be adjusted to less during installation. Custom heights available upon request.

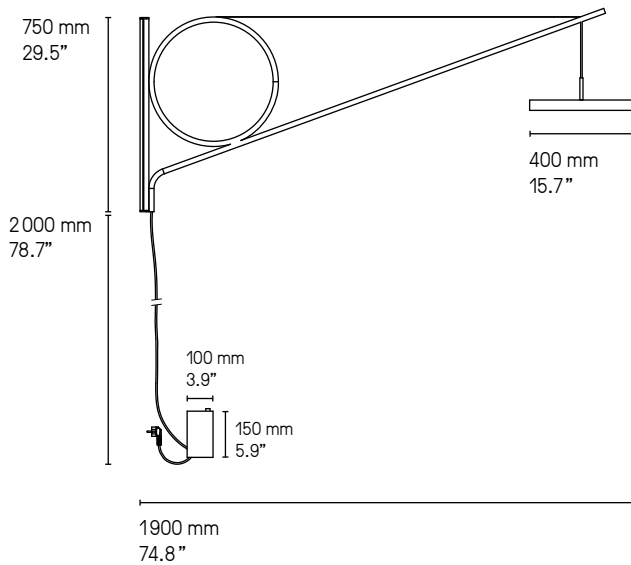


Cercle & trait XL SG

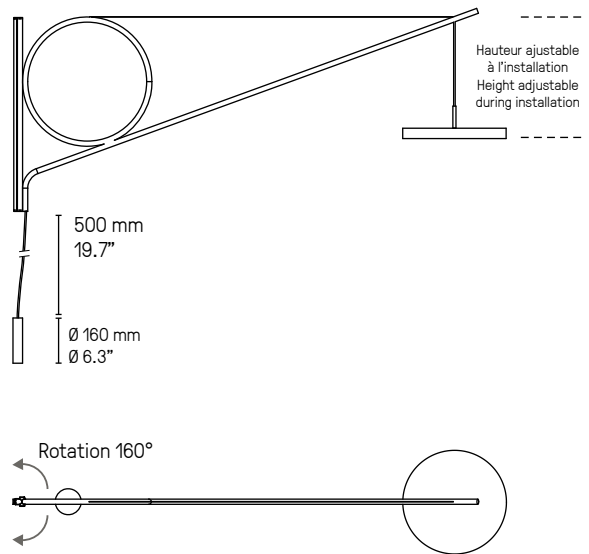
'The Conran Loft' © Charlotte Taylor x Hannes

Cercle & trait Potence murale – Deported wall light

**Branchement avec prise
Plug-in connection**



**Branchement mural
Mains connection**



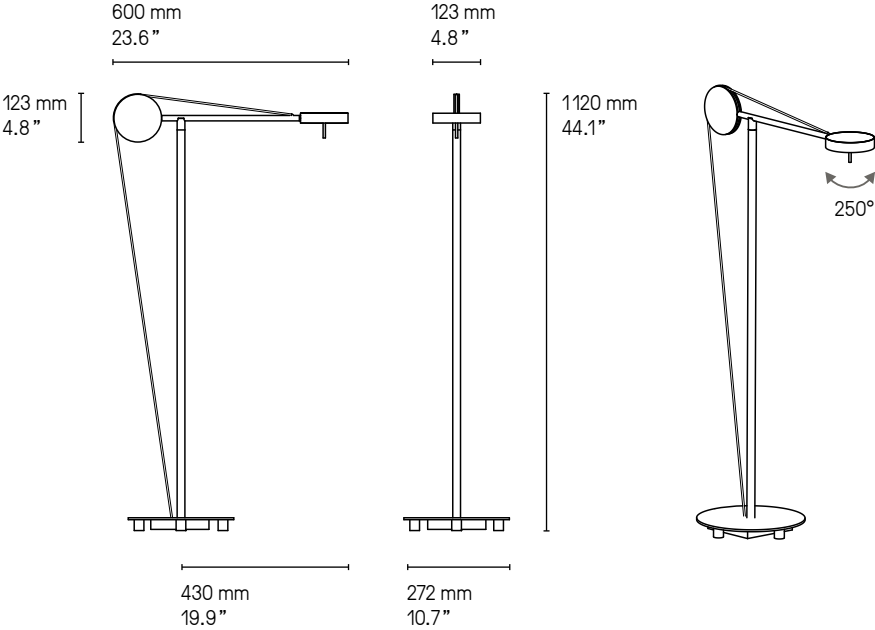
La longueur des câbles est ajustable à l'installation.
The height of the cables can be adjusted during installation.



Cercle & trait Potence murale prise – Deported light plug-in SB

© CGI Furniture

Cercle & trait Liseuse sur pied – Standing reading lamp

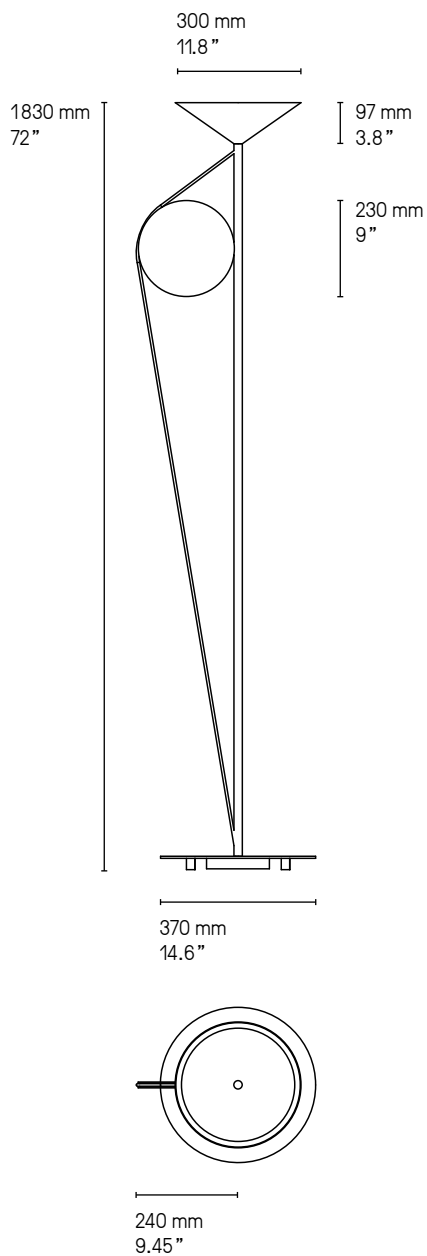




Cercle & trait Liseuse sur pied – Standing reading lamp SG

© CGI Furniture

Cercle & trait Lampadaire – Floor lamp



Cercle & trait Lampadaire – Floor lamp SG

© CGI Furniture

NUANCIER - FINISH OPTIONS 2026



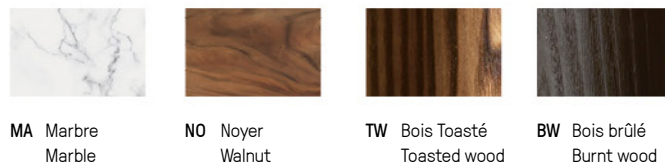
LAITON - BRASS

- | | | | | |
|------------------------------------|---|-------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|
| ① Laiton satiné
SB Satin brass | ② Graphite satiné
SG Satin graphite | ③ Nickel satiné
SN Satin nickel | ④ Cuivre satiné
SC Satin copper | ⑨ Bronze
BZ Bronze |
| ⑤ Laiton poli
PB Polished brass | ⑥ Graphite poli
PG Polished graphite | ⑦ Nickel poli
PN Polished nickel | ⑧ Cuivre poli
PC Polished copper | |

ABAT-JOURS - LAMPSHADES



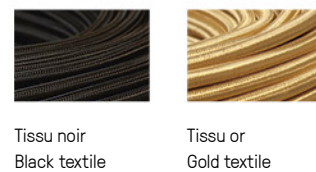
AUTRES - OTHERS



VERRERIE - GLASS



CÂBLES - CABLES



TEL. +33 (0) 2 41 32 67 54 EMAIL : CONTACT@CVL-LUMINAIRES.FR

WWW.CVL-LUMINAIRES.FR